



Jentrade / Articui / 2004 / Jugn

[Libris]



- Jentrade/Gnovis
- La Patrie dal mês
- Leams/Links
- Archivi

Jugn - 2004

- TAL GRIM DE FEDE E DE STORIE
- LETARE PAI RIFORMADÔRS DE REGJON
- FONDIS PE NESTRE AUTONOMIE
- FRIÛL REGJON
- GARANTÏ L'UNITÂT FURLANE
- IN RÊT PAL FRIÛL
- LA SHOAH DAI ARMENS
- APEL A LA REGJON
- IL TEATRI CHE NUS COVENTE
- SUL FÏL DE MEMORIE
- AUTOMOBILIST DISERTÔR E CICLONAUT

Emigrazion, religjon e identitât, "nel segno del sangue"

LA DIASPORE... PITURADE DI NERI

In grazie di Linda Foster, furlane di adozion nassude a Los Angeles e indotorade a San Francisco, e dal so om Edmondo Lupieri, nassût a Turin ma di cjase a Udin, là ch'al insegne "Storie dal cristianisim e des glesiis" li de Universitât furlane, tes letaris furlanis e je tornade di atualitât – e cuntun grant sucès – la cuistion de diaspore e, sore dut, de identitât dai furlans ch'a tornin in Patrie daspò di vê vivût o parfin di jessi nassûts tal forest. Il romanç neri, "Nel segno del sangue", saltât fûr tal 2003 e prime opare leterarie dai doi autôrs, si continue a presentâlu ancjemò in zornade di vuê (ai 4 di Jugn al jere a Codroip e vie pal mês di Mai al à stât a Cividât, Turin, Vilès, Aquilee e Montreâl). Tornât a stampâ dôs voltis, al è rivât secont tal concurs "Pinayrano" di Pino Torinese e al è stât ospit de "Rai" taliane. In curt, po al varès di tornâ a saltâ fûr ancje voltât par furlan, par cure de clape "La Grame". Foster e Lupieri a intindin di lâ indevant su la strade dai libris "noir" di ambientazion furlane e, par chel, a an metût sù il lûc internet www.giallitudine.it (info@giallitudine.it). In plui che tes librariis de regjon, "Nel segno del sangue" si cjatilu ancje a Milan ("La Sherlockiana - Libreria del Giallo", "San Carlo") e a Turin ("Libreria Editrice Fogola").

Lis cronicis merecanis a son folcjadis di afariscj in etât che, insom di une cariere di sucès economics e imbombâts di ideis un grum origjinâls, si dedichin al mecenatisim culturâl. Il libri di Linda Foster e di Edmondo Lupieri "Nel segno del sangue" ("Edizioni della Laguna", Marian 2003) al inmaggjine ce ch'al podarès capitâ se un merecan di 70 agns, ma natif dal Friûl, al decidès di tornâ te Patrie, plen di bêçs e di braure di fâ. Il balin ch'al infoghe

LA DIASPORE...
PITURADE DI NERI

UNE MUSICHE CU LIS
LIDRÏS



il cavalîr Paride Frattolini – chest il non dal protagonist – al è chel di creâ une fondazion cul so non, te suaze de universitât taliane, cul fin di fondâ un “Centri studi religjôs Paride Frattolini”, intindiment nobile e megalomaniac dut intune. Il Centri al varès di diventâ «un templi de culture, ferâl di cognossince che la sô lûs e varès di clamâ indaûr te sô patrie spirituâl i fîs dispierdûts ator pal mont tenebrôs...».

Par realizâ la sô imprese, Frattolini al strissine parie doi zovins studiâts, furlans d’Americhe come lui. Une e je un’incjantadore antropolice des religjons e un al è un studiôs dal Gnûf testament, seriôs e poiât. Ducj i doi a acetin lis condizions stabilidîs dal cavalîr Frattolini, ancje se no cu la stesse passion, par podê tornâ cjase o par scuvierzi lis lidrîs. Ma la lôr tornade s’incolore daurman di sanc, cuant ch’a scuvierzin i cadavars dal retôr e de sô secretarie.

Il libri de Foster e di Lupieri, duncje, al è un romanç “noir”, cun rivocs ironics, marcâts de ambientazion intun mont universitari dulà che ambizions, interès privâts e brame di podê si frontin, cun risultâts disastrôs pal ben comun. Sot la superficie lizere dal gjenar dal intrateniment, a spichin doi motifs inspiradôrs. Il prin al è chel dal conflit culturâl – l’anglês “cultural clash” – che l’immigrât al vîf dentrivie cuant ch’al torne in patrie. Podaraial tornâ a inserîsi, a jessi un come chei altris? Ce vuelial dî, in zornade di vuê, jessi un furlan ch’al torne? Daspò di vê vivût adilunc in monts culturâi e gjeografics tant lontans sicu i Stâts Unîts, ce provial un a tornâ in Friûl? Il secont motif inspiradôr al è platât te megalomanie dal cavalîr Frattolini, ch’al è travanât di une religjositât che chei altris a calcolin par matetât.

Il so “Centri studi religjôs” al varès di favorî une «concentrazion spirituâl» te tiere che lui al ame, par che la Jerusalem celest, profetizade di Sant Zuant te Apocalîs e puedi dismantâ jù tal lûc che lui al à preparât. La realizazion de Jerusalem dal cîl e, duncje, l’inizi de fin dal mont, a varessin di jentrâ te reiditât culturâl di ogni cristian, ma fra i protagoniscj dal romanç e je une idee di esorcizâ. Che anzit, ducj, ancje i “triscj” le an inliment, ma nissun, gjavât il cavalîr Frattolini, nol pense pardabon a la providence. Vuelial dî che dome un vieli mataran puedial inmò crodi? O salacôr vuelial dî che la providence e pues doprâ dome viei ch’a çavarin cul cjâf par realizâ i siei progjets che la plui part di lôr no capissin?